

Ablauf der Referendumsfrist: 30. Juni 1953

## Bundesbeschluss

betreffend

### **Änderung des Bundesbeschlusses über die Leistungen des Bundes bei Invalidität, Alter und Tod der Professoren der Eidgenössischen Technischen Hochschule**

(Vom 27. März 1953)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 6. Februar 1953<sup>1)</sup>,

beschliesst:

#### I.

Artikel 3, Absatz 1, des Bundesbeschlusses vom 12. Februar 1949/29. März 1950<sup>2)</sup> über die Leistungen des Bundes bei Invalidität, Alter und Tod der Professoren der Eidgenössischen Technischen Hochschule wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

#### *Artikel 3, Absatz 1:*

Als anrechenbare Bezüge im Sinne von Artikel 2, Absatz 2, gelten zehn Elftel des festen Gehaltes, des gewährleisteten Mindestbetrages der Schulgelder und der Alterszulage, die der Professor unmittelbar vor der Versetzung in den Ruhestand bezog, abzüglich 1400 Franken.

#### II.

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1953 in Kraft.

#### III.

Der Bundesrat wird beauftragt, gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse die Bekanntmachung dieses Beschlusses zu veranlassen.

<sup>1)</sup> BBl 1953, I, 373.

<sup>2)</sup> AS 1949, 491, 1950, 658.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 27. März 1953.

Der Präsident: **Th. Holenstein**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 27. März 1953.

Der Präsident: **Schmuki**

Der Protokollführer: **F. Weber**

---

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 27. März 1953.

1079

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

**Ch. Oser**

Datum der Veröffentlichung 1. April 1953

Ablauf der Referendumsfrist 30. Juni 1953

---

## **Bundesbeschluss betreffend Änderung des Bundesbeschlusses über die Leistungen des Bundes bei Invalidität, Alter und Tod der Professoren der Eidgenössischen Technischen Hochschule (Vom 27. März 1958)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1953
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	13
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.04.1953
Date	
Data	
Seite	696-697
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 234

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.